# 

Vol. 50.

Jaffna, Thursday the 16th of January, 1890.

No. 2.

## RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION: BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE.

RECE	IPTS FOR THE MORNING STA	D
	1890.	22.
Dolosbage	Mr. R. Isaac	7
Zu title	18-9	1.75
Manippay	Mr. K. Tilliampalam	105
Straits Settle	ement Wessrs. A. Kandasamy, A.K	1.25
PER BUILDING		
Erlaly	Rev. I. Paul and Dr. Shaw	1125
	Messrs, S. Sathupathy, t's nurag	3.75
N. T. divers	sapillar, S. Ponniah, V. Tampipill	A. A.
	A Kanagagan in 1 mpipili	HI.
Batticotta	A. Kanagasap i and T. M. Tambo	0 6.74
TO BE TO BE	Mr. W. D. Marsh and Mr. VI. N.	
Pundaloya	Mr. A. S. Palies	2.50
Rattotta	" C. D. Koramally	1.75
	Wheer loant V	1.75
one on garner	y Messrs Joseph, Valoppillai, Porte	
Kurative	Anto and Seevaratham	25.50
Colombo	Mr. Abraham Noty. & Mr. Abraham	n 2.50
Changany	The Hon, the Colonial Secretary	1.25
Nellore	Rev. A. Bryant	1.25
21001016	Mr. Morse	5 00
Saravany	1883	
	Notary Manikam	1.25
l'annurposne	ம்.றிறி, என்றபரக்கு நக்கள் கிவசக்கரக்கு ருக்கள்	1.00
Pundaloya Rattotta	Mr. A. S. Palies	.75
Kurative	" C. D. Konamally	1.75
Narative	" Abraham Notary	1.25
T. A. L. C.	1887.	EGU.
Karative	" Abraham Notary	1,25
The same of the sa		

#### NOTICE

In the District Court of Colombo No 4,984

In the matter of the Estate of Israel Homer Vanniyasingam, deceased.

Letters of Administration to the Estate of the above named deceased having been granted to me by the District Court of Colombo,—Notice is hereby given that all persons owing money to, or holding property of, or having claims against, the said Estate should pay such debts, deliver such property, or make such claims to me. Colombo ? S. T. MUTTIAH, Dec. 19th '89. Administrator.

#### FOR SALE

A first Class Acheen Pony with light Norfolk Cart, complete. And a palanquin carriage, almost new suitable both for horses or bulls.

Manippay, 15 June. '90.

Apply to Wm. MATHER

#### DEATH

At Jaffna, on the 4th January 1890 Achycuttyamma the beloved wife of Mr.P. Naranasamy, Proctor D. C. Colombo, aged 24 years and 4 months.

OUR AGENT. We appoint Mr. W. Candappapillai Shroff Mudaliar, to be our business agent at Anuradhapura, and we do hereby authorize him to collect and receive all moneys that may be found to be due to us, and to grant all valid receipts for the same.

Morning Star Office ? Batticotta 15th Jan. 5

J. P. Cooke Manager.

#### READY FOR SALE.

A cheap Tamil Almanac for 1890. Price 3 cents a copy. Postage 2 cents for 9 copies.

#### . Local and General.

—Cocoanut butter. A process has been discovered for making from cocoanuts a butter which is said to very much resemble butter from milk, and to be at the same time quite palatable as well as healthy and more nourishing, and less expensive. Yet it is sold at a good profit to the makers. One factory

in Germany produces 600,600 lbs daily. The Jaffnese will hardly appreciate the invention except as bringing a better price for coconnuts, for the coconnut oil already takes the place of butter to a great extent. But it will be a great improvement if the rancid smell can be got rid of.

—INDIAN CONGRESS. The Fifth National Indian Congress began its sittings at Bombay Dec. 26th. The number present was estimated at 4000, making an assembly more noticeable for its numbers than for the ability and prominence of its members. Sir William Wedderburn, who had come from England by invitation, was elected President. The notorious Mr. Bradlaugh who passes in Pailiament as the representative of the people, and has recently undertaken the roll of patron of the Hindus, but who is best known in this country as the apostle of infidelity, was also present. He reports that he was most favorably impressed by the Congress, and he thought one great benefit from it would be the attention it attracted on the part of the English public to the consideration of Indian questions. The president commended the work of the Congress, considering it the natural healthy fruit of the higher education and free institutions freely granted to the Indian people. His comments on the Indian government were not such as to make the Hindus better contented. Nor was it very comforting to them to be told that the Congress was not viewed favorably in England. The assurance that the forces of the new democracy are in sympathy with national aspirations do not count for much as long as that democracy does not control at home. It is true however that Great Britain is becoming more and more democracy are in sympathy with national aspirations wheld for four days in Calcutta at the same time as our Convention Lie 1, M. C. A. was being heldshere in Jaffna and was a success. The public meeting presided over by the Bishop of Calcutta, packed the large hall of the Dishousie Institute. The principal interest of the sessions was centered in Sunday School publications and

officers.

—Prize Distribution. The annual Prize Distribution of the Wesleyan Girls' Boarding School, Vempadi, came off in the evening of the 14th inst. The occasion was very enjoyable, and was a practical demonstration of the good work Miss. Merrikin has done for the girls of the school. The interesting proceedings of that evening cheered the hearts of all those present by showing the progress that female education has made ing cheered the hearts of all those present by showing the progress that female education has made in Jaffna. Several prizes were given and the winners had the honor and encouragement of receiving them from the hands of Mrs. Twynam.

—Mr. Theyagarajah one of our Barristers, recently made a flying visit to his friends and relations at Manippay and returned to Colombo.

—Mr. Naranasamy. Proctor D. C. Colombo, who came to Jaffna on account of the ill-health of his wife, who has since died, expects to return to Colombo shortly.

-ME. MATHER. Our popular Jaffna Agent of the S. S. "Lady Gordon" returns to Colombo, by next month, to join the staff of officers in the firm of Messrs. Walker and Co. His zealous services in behalf of the company have very much brightened its prospects. His last cours will, we hope the digain noolaham.org | aavanaham.org

to the firm. to the firm. It cannot now be definitely stated who will be our future Agent of the company in Jaffina, but all hands point to Mr. Lawton our photographer, as the successor of Mr. Mather

ton our photographer, as the successor of Mr. Mather—DISTRICT ENGINEERS. Mr. Jacotene of Pallai, we hear, is ordered to proceed to another station and Mr. Bellamy to succeed him. Mr. Fretz succeeds Mr. Sapapathyppillai of Vavania Velankulam who also proceeds to a different station.

—Furious Driving. The carriage of Mr. Keegel of Jaffna was driven over the feet of a woman by the negligence of the horse-keeper. The driver and the carriage were arrested at once and sent to the custody of the Police.

—Chuppas of Tolpuram. This notorious thief,

and the carriage were arrested at once and sent to the custody of the Police.

—Chuppar of Tolderam. This notorious thief, we learn, has been committed for trial before the coming sessions of the Supreme Court. The charge with which he is, at present, indicted is of a graver nature than those charges upon which he was previously convicted. The place where he lived and its environs held him in great terror. Females hesitated to go abroad lest their thali or other jewels be snatched away. We are sure that the highest tribunal in the Island will give him what he deserves.

—Punnalai Causeway which now stands as a memorial of the good work and skill of our Engineers is really a worthy gift of the Government to Jaffna. Much care has been bestowed upon its construction, which has ensured its substantial build. It is crossed by nine beautiful bridges with 270 feet of waterway. Parapets on both sides of the road are, it seems, a wise device of its supervisors to prevent the monsoon winds throwing water upon the passers-by.

on the passers-by.

THE SUPREME COURT will begin its criminal sessions at Jaffna on the 20th inst. Chief Justice Burnside with Mr. Thwaites as the Registrar and Mr. Fisher as the Crown Counsel come by the Central Road. There are eleven cases in

trar and Mr. Fisher as the Crown Counsel come by the Central Road. There are eleven cases in the Calendar.

—Mr. Samuel Parker the Tamil Interpreter of the Supreme Court, came on the 12th inst. and is stopping with his people at Batticotta.

—Dr. Senevaretna. Papers report that our Asst. Colonial Surgeon will leave Jaffna shortly, and that one Dr. Keegel will proceed to Jaffna as his successor. Dr. Senevaretna is at present doing cholera duty at Manippay in addition to his own duties in the hospital.

—Changualle. A case which at first was suspected to be a murder, transpired in the coroner's inquest to be an accidental death caused by the stumbling and falling of the poor old woman.

—Cholera. The cholera germs, it appears, are not still extinct. Kaddudai a small village at Manippay is now under its scourge. For some time almostevery day has had to record an attack or death.

—Miss Stephenson will shortly arrive at Jaffna to join the staff of the Wesleyan Mission, for educational work.

—Rice Crope in Burman. The area under rice

cational work.

—RICE CROP IN BURMAH. The area under rice cultivation in Lower Burmah is now estimated at 3,808,140 acres. It is also estimated that there will be available for export 1,256,000 tons of car-

will be available for export 1,256,000 tons of cargo rice.

—Shroff's Murder. The discovery of the body of Shroff Supramaniam of Sandilipai, in a pool near Kantharodai has led to many conjectures and endless rumours. The investigation by the judicial authorities, which the public thought at first was partial and unsatisfactory, and for which some began to blame them as conniving at crime, has finally proved to be more searching than was supposed. Suppressed facts appear to have come to the knowledge of the authorities. Inquiry was renewed and warrants were issued. And we understand that one Kumaravaluppillai of Kantharodai with some half a dozen others are kept in custody in the Jaffna Jail, awaiting their trial, which is to take place today the 16th inst. at Mallagam.

—Fire. A new house belonging to one Mr. John of Jaffna Town was burnt on the 2nd inst. and the damage is estimated at about Rs. 30.

—New Dispensaries. Our Colonial Surgeons have personally examined the several localities where dispensaries are to be opened, and have made their reports about them for final sanction from the head of the Department. The dispatch from Colombo is looked for to open at once, the intended dispensaries at Batticotta, Kaits, Delft, Kangasanturai. Valvetty turai, Poonaryn and other places in the Vanny district.

நீதி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தும், பாவடிமா எந்தச் சனங்களுக்கும் இகழ்ச்சி.

டும் புத்தகம்.] யாழ்ப்பாணம்,

தூகூர்ம் எல் தை மு மிகர்வை.

வியாழக்கிழமை. [சங்கியை, உ.

#### உ தயதாரகை.

தூகல் ம் இல் தை மீ மிசு ந் உ

பஞ்சாங்கம்.

யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி ஆசிரியருளோருவராசிய மேஸ். சேல் வையா ஏஸ்றிக்ஸ் தக் என்பவராற் கணிக்கப்பட்டு யோழ்ப்பாணச் சிறுபத்தகசங்கத் தக்காகப் பிரசரிக்கப்பட்ட கஅகூO ம் இறை ப்பஞ் சாங்கம் சிடைக்கப்பேற்கூரும். அறிதற்தரியல் சே ஷங்களடக்கியதான இதன் பிரத்கொன்றிற்கு லிவலை சதம் மூன்று.

### யாழ்ப்பாணம்:

கூட்டங்கள்-—The Missioners.— லேமு கோடன்மார்க்கமாய் வருடாரம்பத்தை யடுத்துக் கிறப் ஐயர் முதலிய மிஷனர்கள் நால்வகும் யாழ் ப்பாணம்வாதுசேர்ந்து, சென்ற வியாழக்கிழமை வணாக்தம் பற்பல மீஷண் ஸ்தானக்களிற் திரள் திரளாய்க் தழுமிய கிறிஸ்தசாசியத்தவரையும் அ ணுசாரிகவனயும் பிறரையும் எழுப்புதலான வாசா ல பிரசங்கங்களால் அரட்ட அேவலையும் உயிர் ப்பையுமீக்து, க0 ந் திகதியளலில் அநாரதபுமுகோ க்கி மத்தியவீதிமார்க்கமாய்ப் பிரயாணப்பட்டன ர். முன்துறித்தபடியே, மெஸ்ஸ். சிறப், கமல் என்பவர்கள் கல்லூர் பட்டணம் என்னும் இர ண்டு ஸதானங்களை மாத்சி மமே தெரிந்துகொள்ள, மெஸஸ். மில்லாட், ரீச்சட்சன் என்பவர்கள் அமரிக்கன்மிஷன் ஸதானங்களிற் சுழில் நட த்தினர். இவ்விருவரும் உடுவில் பண்டத்தரிப்பு தது காமிடங்களில், நம், சம் திகதிகளிலும், வட்டுக்கோட்டையில், நம், சும் திகதிகளிலும், ம், தெல்லிப்பழை மானிப்பாய் நவாலி என்னு பிடங்களில், எம், அம், கூம் திகதிகளிலும் பூரசங்கங்கள் செய்தனர். குறப் ஜபரின் பூரசங் கங் கேட்டுற்காய்ச் சென்ற ஆண் பெண் பிள்வள கட்தக் கணக்சில்வலையென்ற அறிசிரும். பிர யாணத்திற்கு முதனுளிபவு ஆறபைமணியளவில் கல்லூர்த்தேவாலயத்திலே நாக்கு மிஷனர்களு ஸ்தோத்திரகட்டமொன்று வவத்த ஞ்சேர்**ந்**த அங்கிலோபானஷெயிற் செய்யப்பட்ட இப் பிரசங்கங்களுள் மிததியானவை தமிழிஓடனுக்கு டனே பாஷாந்தாஞ் செய்யப்பட்டன். வழக்கம ய் வருடாமம்பவாமத்தில் அநுசரிக்கப்பு ம பிமார்த் தவகைக் கூட்டங்களோடு இவைகளுமிவணக்தமை யாற் சிறிஸ்தவர்கட்குள் உண்டாயிருக்கும் எழுப் புதல் மிகுதி.

படைடு.— Rain.—அநாவிருஷ்டியாற் பயிர்க எஸ்லாம் காய்ந்த வேதங்கியிருக்குஞ் சமையத் தல் வந்தமழை சிலவிடங்கட்கு மாத்திரமே வா ய்ப்பானது. ஒர்போது இவைகட்கும் அதிவிருஷ டியாகிக் கேட்டையே விவாக்க விருக்கிறதோ யா

கோல். — Murder. — சென்றதர்மகையிற் சொல்லப்பட்ட கொலைகாரிய ஆராய்ச்சி இன்னு ம் முற்றுப்பெறலில்லை. ஐயப்பட்டார் சிலர் லிள கமேறியலிலிருக்கிறாகள். சங்குவேலியிலே எர் மனுஷி கோலையுண்டாளென்று கதை பிறந்தம் மகன்பட்ட காயத்தைக்கண்டேங்கியதே மேணகா மணமென்று பிரேதலிளக்கத்திற் காணப்பட்டது.

பேதி கோய். — Cholern.. — கட்டுடைப்பதுதி மிற்குற்றிய இக்கோயாலிதுவரையில் மரணித் தோர்தொகை பதிவணக்தளவிலாம. வறியவர்க டகிக்கோயுண்டாகும்போது வீட்டிலுள்ளோர் யாவர்க்கும் காளோன்றிற்கு ஆளுக்கரைப்படி வீதமாய் அரிசிகொடுக்கும்படி அரசினர்ழைங்குபண்ணினர்.

சப்பிரீங்கோடு.—Supreme Court. —20 ந் வ தொடங்கவிருக்குத் சுப்பிரீங்கோட்டுக்குவருத் அரேட்டநீதிபதியோடு மெஸ். பிஷஷர் மகுடதா ந்து பாயும், மெஸ். தவேற்ஸ் இடாப்பபாயும் வரு சின்றனர். கரு ந்வ தொடக்கமாய்க் குருநாகலி லூள்ள பிபாதுகவன விளந்சி முடித்துக்கொண்டே மத்தியவீதிமார்க்கமாய் இங்ஙனம்வருதவர். விளங் கவேண்டியை வழக்குகளின்தொகை பேச் இனேன்று.

லீச்சம்மாமார். — The Misses I.eitch.—
இவர்களின்னும் கல்லூரிக்கும் வைத்தியமிஷனு
க்குமாக இங்கிலைக்கிலிருந்த பிரயாசப்படுகிருர்கள்.
தமது போயாசங்களையும் அவற்றின் பலாபலன்
களையும்பற்றிய சிறா ஈருபமோன்றைக் கல்லூரிக்
காரியகர்த்தர்க்கும் பிறர்க்கும் அனுப்பியிருக்கிறுர்
கள். அச்சீடப்பட்ட இந்நிருபத்திற் காண்கிறபடி

இதுவணையில் இவர்கள் சேர்த்த புணத்சிதோகை பேத்னரையிரத்திருநூறு பேவுண்.

மரணசங்கத்.— Obituary.— கெடிக்காலமா ய் உடுவிற்சபையைச்சேர்ந்த கிறிஸ்தவனுயிருந்த மேஸை. இபுமு என்பவர் எடை பிராயத்திற் பிறசிட் ட, உசு க உ காலஞ்சென்றனர். பாம்பணிலே டாக்தராயிருக்கும் இவர்மகன் இச்செய்த்கேட்டு உத்தரவில் ஊர்க்குத்திரும்பியிருக்கிறுர்.

டாக்தர் மார்ஸ்ரன். — Dr Marston. — வகு கிறுமென்ற சத்தந்தொடங்கி வேதகாலமாயி ஹம் கட்டிடம் முற்றுப்பெறுது தாமது தாற் றவடைப்ப டீடு இந்தியாவிலி நக்கும் இவ்வைத்திய மிஷ் ஹரி யின் வதனபடம் வீச்சம்மாமாரின் நீருபுத்திற்றே ற்றுகின்றது. இவர் தந்தையும் ஒர் வைத்தையமிஷ் ஹரியாயிருந்த மரித்தவர். இவர் விவாசம்பண் ணியது கஅஅஅம் ஹிற பரட்டாது மூ த்தில். இல ந்கைக்குக ஹை பிறபாணப்படமுன் ஹஞ் சிலசா லமாய் இவர் லந்தபுரியிலே மிஷு வணைச்சேர்ந்த ஒர் வைத்தியணுமிருந்தார்.

டாக்தா கீகல். — Dr. Keegal. — பதிய கொ லோனியல் சர்சனுசிய டாக்தர் அற்றிக்கவைக் கிரண்டாவதாய் டாக்தர் கீகல் என்பவர் க்யோகி க்கப்பட்டனர். இவரோர் யாழ்ப்பாணி.

மெஸ். தியாகராசா.-Mr Adv. Tinga Rajah. சிலாாட்களின்முன் மெஸ். அத். தியாகராசா என் பவர் கோழம்புலிவ்லிடம்வந்த செற்றமித்திரமை த் தரிசனத்செய்து சிரும்பினர்.

மேஸ். உவில்லியம் மேதர்.-Mr. William Mather — ஒன்றமைகருடக்காலமாய் "கே டிகோடன்" முகாமைக்காமனுப் இங்கே மீத்சாக்கி தையாய் எவர்க்குக் திருத்தியாய் வேவைபார்த்து வக்த இவசைக் கொழும்பிலுள்ள உவாக்கர்கொர்பனியார் மறுபடியும் வரும்படி வருக்கியழைத் தமையால் முன்னிருக்துக் ஓமுயர்க்த உத்தியோக வைதாய் வருகிறமாதமளல்ல் அங்குசெல்ல இருக்கிரர். இவருடைய உத்தரியம் ஆர்மேல் விழப்பெறுமோ இன்னு இதிரிக்கிறது.

தீர்க்கஆயுள்.— A centenarian.— சுதமவல் பிலே கெடுங்காலமாக வைத்தியராயிருந்த ஒரு வர் சிலநாடகளின் முன் கூசு பிராபத்திற் கால ந்சேன்மூர். இறக்கும்வரையும் நிருக்கமுடையராய் நடமாட இயன்குறாயிருந்த இவர் தற்போது பேர்பெற்ற வைத்தியராயிருக்கும் மெஸ். கத்றவேற்பிள்ளையின் பிதா.

#### இலங்கை.

கிளே ரென்ஸ் நீதவான். — Mr. Clarence. பேதாாட் சொண்டாட்டத்திற்காய் மலலநாட்டிற் தச்சென்றிருந்த இவர்க்கு வயிற்று ஹைவுண்டாயி துக்கிறதேசைபது துக்கசுந்கதி.

துன்பிரணம். — Carbolic acid. — காபோலி க்கமிலத்தை யுட்கொண்டததுல் மிஸ்மோ காசி ச்செட்டி என்னுமோர் கன்னி கை சிலநாட்களி ன் மு ன கொழம்பிலிறர்தனர். இடைக்கிடை காக்காய்வலியாற்றுன்பப்பட்டமையாற்றுன் அவ் வமிலத்தைப் பானித்தாளாம்.

வைதுரி.— Small-pox.—கொழம்பிலே மட ப்பிட்டி, வெள்ளவத்தை முதலிய இடங்களில் இந்நோய் தொடங்கியிருக்கிறது. வைத்தியப்பத தியார் மிக விழிப்பாயிருக்கின்றுர்.

போயிட் ஐயர், — Rev. T. C. Boyd. — கீர் கொழம்புக்கணித்தான கடலிலே கீங்கச்சென்ற இவர் கீரோட்டத்தோடள்ளுண்டு போதஞ்சமயத் திலே தூரத்தினீங்கிக்கொண்டிருந்த மேஜர் மிற் செல் என்பவரால் மித பிரயாசையோடு தூச்சி செயிுக்கப்பட்டதால் உயிர்பிழைத்தனர்.

#### பிறதேசம்.

எண்பதாம் செனேனதினம். — Mr. Gladstone. — கஅலகம் இறை மார்கழி மூ உகூ ந் உயிற் பிறந்தவராகையாற் பிறச்ட்ட உகூ ந் உட மெஸ். கிளாட்ஸ்மனது எண்பதாம் செனைதினம். ''மன சார எமது அன்பான வந்தனந்தந்தனம்'' என்ற உவேல்ஸ் இள்வரசரும் இளவரசியும் அன்றைத்தினம் இச்சீமானுக்குத் தந்திவழியாய்ச் செய்தபோ கசினர். நாற்பது வயசின்றுகிய ஓர் பலவானது வேலையை இவர் இன்றும்புரிய இயல்வா சென்றுர் ஒர் பத்திராதபர்.

நவீன கோள்ளோம். — Influenza. — தடி மலோத்த இக்கொள்ளை கோய் ஐரோப்பாலின்

பலலிடந்களில் மித தீவீராரப்ப் பரம்பஹர்றதத கோறு முக்கொன்னேமே. ஈற்றில் இத மெலித்தர தீவுல் வந்துவிட்டதே. ஒர்போத ஐரோப்பாவோ பு நின்றவிடாது ஆசியாவுக்கும் வருதல்கடும். வழக்கமாய் இத பேதிகோய்க்கு முற்றூத்குகுன்று சீல வைத்தீயர் சொல்லஹற்றனர்.

பின்வந்த சங்கதீப்படி. இங்கிலக்சீலே செல்ஸ் புரிபெருமானுகிய பெரும்புள்ளிகளோடு கேடைபடி யாறுகேகேறையும், சூடிதியாவிலே சக்சுவர்த்திமுத லாயத் திருளாதேறையையும், சர்மணியிலே பழைய சுச்சுரவர்திக்ணியாதிய பலரையும். இன்னும் பிரா ஞ்சு, அவுஸ்திரியா முதலிய மற்றை ஐரோப்பிய குட்ட தோள்ளோகையும் வாதியாகிற்தம் இசகள ள்கு கொய் அமரிக்காவில் கியுயோர்க்கிழைம் தோ ர்றியது. இலக்கைக்கும் சப்பல் மார்க்கமாயோர் போத தீலிரித்தல்கு இமாதலால் வைத்தியர்களே, அரசினரே, கட்டுக்காவல் செய்யுங்கள் என்றுர் சொழும்புச் சுயாதீன பத்திராதிபர். சக்குமைர்த்தி னி இறர்தலிட்டார்.

சலிஸ்புரிபெருமானு.— Lord Salisbury.-அங்கில பிரதமமக்கரியாகிய இவர் கடூமோன கே ய்வாய்ப்பட்டனரென்ற வைக்து செய்தி போய்ப் பட. அவர் கோய் அத்துவணு கடூமேண்று படிப்ப டியாய்ச் சு உடைகி வருமுன்று முறு செய்தி பிற க்தது. முருகம் "இனவ்லு என்னைர்" தாடுனைன்று தெருசிறது.

சமவாழ்க்கைப்பிரியர். — Socialists. — தற்காலம் சலரிடம் மிதமிஞ்சிய ஆஸ்தியும் சில ரிடம் இருக்கத்தானும் இடமின்மையும், சிலரிடம் மிதந்ததனமும், சிலரிடம் மிதந்ததனமும், சிலரிடம் மிதந்ததனமும் இருத்தல் மணுச்சென்மதைசுற்தத் தக்க ரிலைமையன் மு; ஆதலிஞுல் யாவரும் சமவாழ்லினரா தற்போ குட்டு அஸ்தி முசலியன எவர்க்கஞ்சரியாய்ப் பதத்துக் கொடுக்கப்படல் வேண்டுமென்னும் கோட்பாடுடையோர் (socialisis) ஆங்காங்களர். இத்தகையோர் தொண்ணூரைற்குருவடைச் சில வாரங்களின் முன் சர்மனிதேசத்தின் நீதிஸ்தலத் தில் விளங்கிச் சிலமை லிடுதவையாக்கச் சிலமை மறியற்படுத்தினர். விளங்கப்பட்டோருட் சுங்கப் பிரதிசிசிகளும் நால்வர்.

மிஷை ஞரிடார் கோலேயுண்ணால். — Missinnaries murdered — அம்பிலாகாட்டுச் சுஷத் தானின் ஏவுதலால் இரண்டு பிராஞ்சிய மிஷு தை ரிமார் சொலையுண்டனமேன்று செய்திபிறக்கிறது. சீலர். ஆரார் என்னுமிடங்கட் சிடையேயுள்ள சேருலிலே இக்கொலை நடந்ததாம். இவைகள் ஆபிரிக்காலின் வடகீழ்ப்பாகத்திலுள்ளன.

பாரியவழக்கு. — A big case in Zarzibar. சன்சிப்பாரிலுள்ள கீதிஸ்தலமோக்றிலே இமின் பாஷாலிற்காகப் பிரயாசப்பட்டோர் சிறைவா ணிபளுசிய திபபு திப் என்பவனுக்கு விரோதமாய்ப் போரத்தம் பிசசினதற்காய்ப் பசினையிரம் பவுண் கட்டமற் ட ஒர் வழக்குத் தாக்தனர். திப் புஸ்ன் உத்தியோகஸ்தென்றுவன் கையிலிருந்த பதினையிறம்பவுண் மறியற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

அக்கினியும் வருடப்பிறப்பும். - Vulcan at play — வருடாமம்பக் கொண்டாட்டம் "அக்கி னிதேவனு" க்குத்தான் வாய்ப்பாயிருந்தது. உவெஸ்மாம் என்னுமிடத்திலு சிலந்திலேயுள்ள எள கைத்தொழில் வித்தியாசாவைகளிற் பற்றி யகுருப்பால் உச பேர் இறந்தனர். பெல்சியகா ட்டிறுள்ள இராசமாளிகைபொன்றிற் பற்றியதீயி னின்று "சிளமுன்மைன்" என்னும் இளவாசி அருந்தப்புப்பெற அவளோடிருந்தஉபாத்தியாயி பம லோக பிராப்தியாகுள். மாளிகைசாம்பராயினது. அகேக விலையுயர்க்த சித்திரப்படங்கள் பரிகாச மாயின. இரண்டு செம்பவமும் வருடப்பிறப்பிற்ற ன் இவற்கூரு போமாபுரியிலே அம்பேட்டாச வேன வருடோமம்ப தரிசனஞ்செய்தா மீண்டே சங்கப் பிரபுகளின் மத்தியிற்கொழுத்திய குண்டொன்றை ஒருவன்போட்டும் அத வெடியாததால் மோசம் நேரிடவில்லை. சண்டி யகப்பட்டான்.

தயாள ஈவு.— A munificent gift.— லந்த புரிக்கணித்தாய் ஒர் ஆசுபத்திரிகட்டற்காய், யா ரோவோருவர் பேறியப்படாத ஒருலட்சம்பவுணு பகரித்தனர். வமையாதுகொடுத்த முதல்வள்ள லெழவரின் பேரும் யாருமறிந்தனவே யாகவும், பேறியப்படாத அவ்லிதக்கொடுக்கும் வள்ளவல முதல்வள்ளற்கும் முந்தியவள்ளலென்போமா?

மெஸ். பாணெல்.—Mr. Parnell.—ஐரி ஷரின் தானுப்சியென்ற சொல்லற் சிலக்காண வரும் சுயாதீனபாளிமேந்**த சங்கமோன்ற** அப

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

கெடுங்கால மாய் U. ந்து க்கு வேஸ் ப மென்ற ரதா(, பெவருமாகிப இவர+தெ வீடாதேமாய் ''ணர ஸ்'' பத்திரிகை பேற்றிய சற்றச்சாட்டு விசார ு இன்னும் தீர்ப்புப்பெறுதாக்ற்க, ஒஷியா என் றுமொர் சுற்பித்து ஜாம் இவர்கத விரோதமாயோ ர் பிறாத தொடுத்திரு+சிறுர். தள்ளூதற்சீட்டுப்பே றற்காய்த் தன்மவாலைவைய மதலாடுமைதிர்யும் மேஸ். பாணெல் என்பவரை இரண்டாமெதிரியு மாக்கினர்.

பிரேசில் சக்கரவர்த்தினியின் மரணம். The Ex-Empress of Brazil. — இருக்சியத்தாற் தரத்தண்ட தம்பத்தாவாசிய தொம்பேதருவோகி போர்த்துக்கல் சென்ற இச்சக்கரவர்த்தனி பிற சீட்ட உஅந்வ இரத்தாசயரோகத்தாற் சரித்யி ல் மாணித்தனர். மனவியாதலம் கோயை யதி கரிப்பித்திருக்கலாம்.

போர்த்துக்கலரசன். - King Charles -போர்த்தக்கல் தேசத்திற்கு நவமாய் அமசஞைன சாள்ஸ் என்பவரின் மதடாபிஷேகம் பிறகிட்ட உஅக் வ அதமோய்யாமாய கடக்தேறியது.

உலகததைச்சுற்றல். - A race round the world. — நியு போக்நகரத்திலுள்ள இரண்டு புதின ப்பத்தி நகளின் முயற்சியால் மிஸ் பிவன, மிஸ் பிஸ்லன் (Misses Bly and Bisland) என்னம் இரு துரைசாண்கள் அங்ஙனர்ன்று ஒருவர் மேற் நிசைய யும் மற்றவர் கீழ்த்திசையாயும் பிரபா ணப்பட்டிருக்கின்றனர். உலகத்தைச் சுற்ரேட் டம்பண்ணிவு எண்பதாளட் +டானும் வேண்டி யதில் வையென்ற குறப்பதே பிரயாண நோக்கம். மேற்றிசையாய்வாத மிஸ் பிஸ்லன் பிறசிட்ட இருபத்தொன்பதாடதேதி கொழுமபுவர்துசேர்சது இரண்டொருமுளர்க்கப்பல்றுர்க்கூமாய்ப் பிரிண்ட சு ந்த நொக்கிச் சென்றனர் கீழ்த்தி சையாய்வந்த மிஸ் பிவா இதற்குச் சீலவாரங்களின் முகு கொழ ம்புசேர்ந்து சப்பற்றுமதத்தாற் சிலநாட்டுடைப பட்டும் மணந்தளமுது யாப்பாக்கொக்கிச் சென் நிருக்கின்றனர். இதவமையிற் பிரயாணஞ்செய்த வீதப்படி மிஸ்பிஸ் லை எடு நாட்களிளிலும், மிஸ் பிவள எடு காடகளிலும் கியுயோர்க்குத் தீருப்புவா ர்களாம். தணிர்தடுமெல்கைள்! பிறமாண விபறங் களை இருவரும் தத்தமை யனுப்பிய பத்தாங்கட்கு எழுதுவார்கள்.

#### வர்த்தமான சங்கிரகம்.

நாநாசங்கதி.- Miscellaneous — பாரிஸ்ககம நாதனகாட்சியிற் காட்டப்பட்ட ஒர் குண்டு பேத்த க்குலத்தடிப்புள்ள உருக்குத்தகட்டை யூடறுத்து அப்பாலும் எண்ணூறுயார் சென்றதாம்.

இநுபது வருடங்களின்முன் மேற்கமருக்காலின் காடுகளிற் சஞ்சரித்த எருமைகளின் தொகை எண்பைதிலட்சம் தற்போதுகுட்டிலுள்ளன எண்ப த்தைந்துமாத்திரம்; சிறைப்பட்டிருப்பன ஐந்நுறு வடபிமுதேசத்திலே அயாதவீ ஈபோழிதற்காய் வரும் மூன்றுண்டுகளிலுள் செலல்டப்படக் தறி க்கப்பட்ட பணத்தொகை ஐரபத்லக்+ம் ருபா

டவ்வரின் பிபடி இந்திய பிறதிகாவலராயிருந்த போது தஞ்சாவூர் இநாணிகளிருக்கும் அர்தப்புநை தைத் தரிசிக்கும்படி யுத்தாவுபெற்று அங்ஙனம் பழைய அமசனின் சுதந்துவாளனுகிய ஒர் பிபடி வடன் சென்றபோது, அக்குள்ள இருணிகளிற் சிலர் ஒர் கதிரைமைக் குறிப்பாற்காட்டப் பிறகி காவலர் தாமிருக்கும்படி காட்டுகின்று மென்றெண் யணித்தாய்ச் செல்லாமுன்னர் ஸ்கரி சளிற் சிலர் அதன்மேலிருந்த ஒர் செந்நிற வஸ்திரத் தை செழுச்க, அதற்குள்ளே வயோதிபமுள்ள சிறே ட்ட இராணியிருக்கக் கண்டன.நாம். குளிர்பிடி பாது மூடிவைத்தனர்போலும்

வானசோதிகளின் படம். - Map of the Stars.—இருக்காலங்களிலே வானமண்டலத்தி ணின்ற பிரபைகாலும் எண்ணிறாத நட்சத்திரக் கட்டத்தை விளக்கி விபரிக்கும் படங்கள் கண் டார் பலருளரென்று நம்புசின்றேம். அவைகளி லே பிரதானமான நட்சத்திரங்கள் நட்சத்திரக் கட்டங்களின் பெயர் இடம் முதலியன நன்தவிள ங்தம். இதுவரையுஞ் சமைக்கப்பட்ட இத்தகை ய படங்கள் எல்லாவற்றையும் பரிதிமுன் மின்மி ணியெனவாச்தர் தன்மைத்தான ஒர் பெரிய பிற திமைப்படம் இப்பொழுது ஆயத்தமாகின்றது. பதி தெர சோத்டோப்புரிகைகளின் உதவியைக் கொண்டு செய்யப்படுவதாசிய இந்நூதன சித்திற ம் பூரணப்பட இன்னும் முன்றுநாலு வருடங்கள் செல்லுமாம். பதிறுண்காம் பரிமாணத்தனமாகி ய வெள்ளிகவாத்தானும் காட்டும் இச்சித்திரப் படம் இபண்டுகோடி வெள்ளிகட் கிருப்பிடமாம். முழச்சித்திரமும் ஒரு துண்டிலல்ல, ஆயிரக்கணக் கான தண்டுகளிற்றுன் அடந்தமாம்.

மின்சார அயரதம். — Electric railway. — சீதள நிறைந்த வடருஷியாரட்டு நெதிகளின்மேல் டலிருக்கிரர்கள். புகைநேம்போய்லிட மிக்ந மே சிலவருடக்களுக்குள் உலகமேக்கனு முசா சே மென்று சாத்தீர்ச்ரேட்டாசிய சர் உலில்லியம் தோம்சு இசிலமாசங்களின் முன்சொல்லிய நீர் க்கதரிசனமிவ்வாறே கிறைவேறே வாரம்பிக்கிறது.

#### கடிதம்

#### சோதிடம்.

கனம்பொருந்திய பத்திராதிபு,

சாஸ்திர விசுவாசமேன்ற பீடிகையின்கீழ், தாங்கள் சிலமாசங்களின் முன் வரைக்தலைக வளை வாசித்த அகமச்ழக்தேன். சோக்டசாத்தி மாய்கை கிறிஸதவாலலாதாக போன்றி எகிப்திலி ருந்த புறப்பட்டோமென்று வாய்களறியும் மன நடை பிறழ்ந்து எசிப்தி சைசிர்த பதார்த்தக்கெவள ரி வணத்த மனம்கொக்த இஸ்றவேலறையொப்பலி கு தம் சில சிறிஸ் தவர்களையும் வலு சங்கிலிபோ குறு பீடித்தீருப்பது உண்மையே. ஐயோ! மே சியாநரின் கலிசேடவோளிகாலப் பெற்சூமே ன்றும், அவ்வுறு நடவாத விலிலிய வேத்தத்த மாளுன சாதகசோதிட சம்பந்தத்தையனேக கிறி ஸ்தவரும் நம்புகிண்றுமே, நாடபார்க்கிண்றுமே, சத னம்பார்க்குன்று இப்படிப்பட்டோர் குத்தசத் திய சோதிப்பிழம்பாயிருக்கும் ஃவிலியபோதவணக் கு முழுவதம் ஸிரோதமார் நடக்கின்று ஸ்ஸவா ! காட்பார்ப்பவரையும் தறிசெல்வோரையும் தறி த்த சத்தியவேதம் தெளிவாயுணர்த்தசறை தல்ல பிறவிக்கட்டின்பேறு யனேககிறிஸ்தவாறி யா மையென்னு மந்தகாறத்திலுள்ளன்று, சாதக போதகங்களாத் தேவேவாக்கென நம்பித் தம்பிள் வாகளுக்குஞ் சாதகம் குறிப்பிக்கின்று சோத கேத்தை நம்புவோரும் சதனபேதங்களை நம்பு வோரும் கிறிஸதவ மென்ற பெயரைத் தரித்திருத் தல் ததமா. அவர் சிறிஸ்தவேதத்தையுள் சாதக போதக பேதத்தையும் எவ்வாறு சமாசஞ்செய் வாரோ உததேசித்தலரிதாயிருக்குறதே. அன்க கிறிஸ்தோ ரிம்மாய்கையிலுழல்வதாற் தாங்களா வத Н பல்வடிதர் முதலியோராவது இவ்விஷையத் துண்போர்ற் சுறறு விளங்கவணையின பல சுடுறைப காரமாசமென்பது அடியேனின் தாழ்கையான

இந்நனம், J. I. C.

Salem 5-1-90.

#### கமக்காரரோலம்! The Farmers' Appeal.

ஐயாவே.

இம்முறை மானிப்பாய், நவாலிமுதலிப விட ங்களில் வேளோண்ணமை அதிகம் மோசம்போயிற் று. வயல்களின் பார்து பகாட்சியைத் தேசோதிப து, ஏசண்டர் முதலி போர் பார்த்தாலோ. விதை கெல்லிற்கும் வளமில் லாதார் பலருளர். காரிய மிப்படியிருப்பதால் அரசாட்சயார் இவ்வாண்டு இவ்விடந்களால் வாயிதாப்புணத்தை வேண்டுவ து ததுதியாயிமாது. வேனா ண்ணமை அதிகம் த ழ் ச்சிப<sup>ு</sup>னை காலங்களில் இது விடப்படுமென்ற கர த்தடன்தான் எல்லோருட் இதற்தச் சம்மதுத்தார் எனபது எவர்தான் அறியார். கூலத்துக்கீனம் கோடரிக்காம்பு. எம் தவலமைக்காமர் ஏழைக் கம் சகாநாடன் அனுதாபப்படாதிருத்தல் வெட்க ம். ஆர்கெட்டாலம் கெடட்டுமென்றதானே இவ பெரும்பாலும் எந்தக்கார்யத்திலும் அரசா ட்சியாருச்த நல்லபக்கத்தைமாத்த்ரம் காட்டுவ தை சபட்ட பூவா அடுப்பல் வைட செல்லாது. அப்படியே இம்முறை எங்கள் கமக்காபருக்கு இத் தயையாததல் கிடையாவிட்டால் இனிமேல் ஒகு சாலமும் அவர்கள் வாயிதாவுக்குச் சம்மதியார் பண்யாலே விழந்தவண என்பது சத்தியம். மாடேறிமிதித்தால் ''வெள்நபி'' சாயிருக்கும். ''நீதி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தம்.''

கொடுக்கடிதம் உமக்குப் பிரீதியாயிறாதாதலால் இர்மட்டில் முடிக்கின்றேன். தை மூ 9—90.

#### ஐம்பதாம்வருட சோபனம்.

- சீரேறுமாயிரத் தெண்ணூற்றுகாற்பதிற் சேர்முதலாம் வகுடந்தன்லே பாரேறு யாழ்ப்பாண நன் கைர்மேலி இம் பத்த் நத்தற்கு கற்சோபனமே.
- 2. தாரகை யென்றுலகோர்கள் புகழ்தர சால்பதடைய நற்பத்திமமே ஏரதுபெற்றீர்தை வைம்பதாமானியத் தேற்றிடெந்தஞ்சுப சோபனமே.
- மாதமிருமிறை தோழ்றிநாகாவித வர்த்தமானங்களும் போதகமும் சீதள நிறைந்த வடருஷியநாட்டு நுதிகளின்மேல் gitized நிறுவின்மையோ டேந் நணுக்கறிடும் மின்சாரத்தாலோட்டப்படும் அயரத வீதிகள் போ hoolaham org aavan குறுக்கு மாழ்

- 4. ் பத்திரத்தைவேத பத்திரமாய்ப்பரி பாலனஞ்செய் மிஷனரிகட்கும் புத்திரச்செந்தமிழ்ப் பாவலராமதி பாக்குமெம்மங்கல சோபணமே.
- என்றுமன்பா லெங்கடாறகையீதேன் ரெடுக்கம் உயகி லேற்றிடுவோர் நன்றுபகாறங்கள் நல் கிடுவோர்முதல் கல்லூனர்யாவர்க்குஞ் சோபனமே.
- தாபனமாயிர்த யூபிலியாண்டினிற் றக்க கொண்டாட்டுக்க டாறகைக்காய்ச் சோபிதமாகவே செய்திடுவார்கட்குச் சொல்லுவமெஞ்சுக சோபணமே.
- வெள்ளியையும் வெள்ளிவேர்தனும் சீரியஸ் வெள்ளியையும் வெலுஞ்சோதியதார்**ந்** துள்ளிடத்தேல்லவருக்களி*கோள்*ள உத்த்தி 6வெள்ளிக்குச் சோபேனமே.
- 8. வால்வெள்ளியோடுவிண் வீழ்கொள்ளிபோல வரும்பத்திரங்களைப் போலாது கீள்வெள்ளியாய் நிலைநிற்கிறதாமுகை கீடுழிவாழ கற்சோபனமே. இ நடுனம், ஓர் விதேயன்.

#### நற்டுள்கம்.

நேன்றுய்முடிவேனா நன்று என்பர். எனினும் ந**ன்** ருய்முடிவன எல்லாம் கன்றன்று. நண்குய்த் தொடந்சியன நக்குய் முடியும். தொடக்கமும் முடிவும் நன்குபிருப்பன நன்றென்போம். நன்கு ய்த்தொடங்கு உதே நேன்றுப் முடிவதற்கும் நண்டுற னப்படுவதற்கும் ஆதாம்:—ஊற்றின் தன்மைய தாய் கீரோட்டமிர+கும். அத்திபார ஸ்திரத்தக்கே ற்க மாளிகை நிற்கும். அன்றியும் நன்றுய்த்தொ டர்கியது அணைக்குநை முடிந்ததற்துச் சரியென்று ஞ்சொல்வர். எவ்வாறபார்ப்பினும் நற்**ருடக்க** ம் சீரேஷடம். நம்கீவியத்தின் ஒர் நவகூற்றை கன்முய்த்தொடக்குவது ஞானமாகும் பதுவருடக்தொடங்கிச் சீலகாட்கழிக்தும் இன்

னும் நம்மனத்ற பழையதும் புதியதும் கலைந்து நடமாடுகின்றன இருகரைகளிலும் கால்வைத் து மானேக்காய் இருதேசங்களையும் மாறிமாறிப் பார்ப்பார்போல இப்பொழுது இருக்கின்றேம். பின் னேர்வகையாய்ச் சொன்னுள் எம்சிவை ஒருபாத த்தைச் சமுத்திறத்தின்மேலும் மறுபாதத்தைத் தரையின்மேலும் வைத்த நீரிலும் தரையிலுமாய் ரின்றது தன்ரிவைபோல்எண்ணப்படத்த**க்**சத.ஒகு பாதம் பழையவருடத்திலும் மறுபாதம் புதியவரு டத்திலும் வைத்தவர்களாய் நிறகிறேம். அத தாதன்கையில் ஒரு சிறாபுத்தகம் இருந்ததா. அது சேறியதாபினும் விசேஷேசம்பவங்களை யடக்கியி ருந்தது. நமது கையிலும் ஒரு சிறுபுத்த∗ம் இருக் செற்றது. ஒருவெருடச் சீவியமாதலாற் சிறிதை என் னப்படலார். ஆயினும் மிக விசேஷேமானது. திற் பெண்ணிருமாதம், 52 வாமம், 365 நாட்களி ன் சம்பவங்களாகிய நிவனவுகள் வார்த்தைகள் செயல்கள் யாவும் அடந்சியிருக்கிக்றன. அது அவற்றின் தொகையாற்போலவே பெறபேற்கு லும் அதிவிசேடமானது. சழிந்தன எல்லாம் சினதர்தன அன்று அலவ முந்தி அக்கரைசேர்க் து நம்மைக் காச்சீருப்பன. அவை ரித்தியமாய் ரிவலப்பன. கழிந்தவருடத்தின் ஒவ்வொருரிமிஷ சம்பவங்களும் நித்‡யபலன்தரும் கர்த்தரின்கண க்குப் புத்த கத்திற் பதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. கடைசிருளில் ஆக்கணக்கின்தொகை கட்டப் இவ்வாருன விசேஷக்கொக்டது அச் சிறுபக்ககம்.

தாதன்வைகயிலிருந்த சிறுபுத்தகம் வாய்க்கு மத வயிற்றுக்தக் கசப்புமாயிருக்தது. நமத்கை யி ந சிறுபுத்தகமும் இவ்விததன்மைகளுடையது. அத நமக்குக் சிடைத்த தயவுகள், வாழ்வுகள், சந்தோஷங்கள், சீவன், சுகம், பெவன் யாவி னுவம் மதரந்தருவதும் வருங்காலத்தைப்பற்றி நம் இக்கை புக்கு டாக்கு வது மாயிருக்கின்றது. நன் றிகேடுகள் தாக்கிருத்தியங்கள், கடமைமீறல், கடமைபேணுமை முதலான விஷயங்களாற் கச ப்பானதமாயிருக்சின்றது. மொத்தத்திற் சிலருக் த மதுமாகும், சிலரு ்குக் கசப்பாயிருக்கும்.

ஆயினும் ஆறுதலுக்கிடமுமுண்டு. சசப்பானுலு ம் மதாமுமானது. கஸ்திகளானும் கர்த்தர் அத ளாற் கரைகடுத்த பாக்கியம்பெற இடமுண்டாக் தவது. இப்போ கசந்தால் இனிமேல் மதுமந்தரு ம். அதாவது,

பழையவருடக் கண்ணீரால் கம்மை நீராட்டப் புதியவரடத்தட் பிரவேசித்தல் பழையதையும் புதியதையும் மதுமாக்கும். அக்கண்ணீர் பளி க்காகப் பரிணமித்து, தூரியன்முற்பட்ட வைமம் போலப் புதியவருடத்திற் பிரபைகாலும். கழிந்த காலக்கஸ்திகளும் தவறகளும் இந்நிலத்திலிருந் த பாத்துக்கேற நிறுக்தப்பட்டிருக்கும் ஏணியின் படிகளாதம். இவற்றை ஒவ்வொண்ருய் நம்கா லின்கீழ் மிதித்த மேலிரப்பவைகளை கோக்கி யே றிச்செல்சின்றேம். (மீதம் மறுமுறைவரும்.)

THE MISSIONERS.

The promise of a second visit of the Rev. G. C. Grubb to Jaffna awakened much interest in all quarters. The remembrance of his earnest Biblical and heart-stirring addresses was very vivid in the minds of many. His being accompanied by three associates increased the interest while it divided the attendings until the while it divided the attendance, until the last evening. Three services were held at the same time. Messrs. Grubb and Campbell, alternated in Nellore and the. Pettah with two or three services each for six days, while Messrs. Millard and Richardson held services in the American Mission field, giving nearly three days to Batticotta. Mr. Grubb had evidently lost none of his power of holding an audience. The other Missioners were also well appreciated and their addresses accomplished much good. All were specially impressed by the earnestness of purpose of Mr. Millard, and his perfect trust in the guidance of his Saviour, so that he had not the slightest anxiety about any thing but was ever full of the joy of the Lord. His several years' experience in the teatrade in China, fitted him well for dealing with men. Quite a number seem to have begun a new life in connection with these services, while the whole Christian com-munity is stirred to new consecution and a stronger purpose to work for the salvation of their fellow men. It is through the Christians that Jaffua is to be brought into the kingdom of Christ, and if we see, as we expect to, that they are showing more than before the power of the truth. and of the love of Christ as affecting and controlling their lives, we shall praise God more and more for the visit of the Missioners.

THE JAFFNA MISSION SERVICES.

We have had blessed times during the last eight days in Jaffna. The Rev. G. C. Grubb and his three colleagues arrived among us on the evening of the 2nd inst. just after the united prayer meeting had been held in the Nellore Church for a blessing on the proposed work. The next day, the missioners began their labours, Messrs. Grubb and Campbell working at Nellore and Jaffna, whilst Messrs. Millard and Richardson worked at Batticotta and throughout the American Mission. The Gospel has been fully preached. The work of the Spirit in the heart and the preserving nature of the power of Christ in our daily life clearly pointed out. Sivites have been most attentive listeners, and some of them have decided for Christ, whilst Christians have been grounded and settled with joy. Services have been held for all classes, including the children, The Nellore Church has never witnessed such densely crowded and attentive congregations as on these occasions. At the thanksgiving service last night the scene was unparalleled. From our worthy Government Agent and the European residents to the humblest Christian, together with many Sivites, the Church and its verandas were packed. There were at least 1800 people there—many think more from all the missions, whilst Mr. Grubb preached a powerful sermon on Neh. VIII; 10: "Go your way eat the fat &c."

Long will this Mission be remembered.

God grant that the gathering in of many souls may be the result.

#### THE LATE PEARL FISHERY.

As the traders did not bid as high as was thought a proper price the oysters were washed for the Government and the pearls, amounting to 22½ kalangies, were sold at

auction. A kalangie is one sixteenth of a pound. The lot brought Rs. 1280, and the same man paid Rs. 23, for the sand which had already been sifted three times, but is supposed to still contain some pearl dust.
This brings the income of the fishery up to Rs. 3650, which will probably about meet the expenses, not taking into account the loss of life. We do not know what has been done about this matter of the accident, but it seems but right that the Government should pay a good round sum to the family of the late diver, to keep them from suffering. This will also be an en-couragement to divers in the future. All other possible steps for the safety as well as encouragement of the divers should be taken, as for example, while the fishery is in progress, one or two boats might be detailed to keep a look out for sharks, and if possible capture them or destroy them by shooting, harpooning or otherwise. The shark which killed this diver was seen two days hafor. days before. To return to shark charmers would be hardly advisable as it is an encouragement of superstition, but if the divers demanded it, there would be no harm perhaps in permitting it, on their own responsibility.

#### THE INFLUENZA.

This epidemic has had a very remarkable spread in Europe. It seemed to start in Russia, from which country it extended in a few days to Germany and France, then to England and other countries, and it was not long before it had crossed the Atlantic and appeared in New York and Boston. The disease appears like an ordinary cold in the head, except that the patient within two days experiences a great loss of strength, and has severe pains with some fever. If he is in ordinary health before and avoids exposure he recovers in a few days. But persons whose lungs are affected or are weak are apt to succumb. It does not seem due to any local causes, as it attacks rich and poor alike. In some cities almost all business is stopped so many persons are suffering with the influenza. Evidently there are germs which are carried in the air, and which may be transmitted by mail. It is said to have appeared in Vellore in the Arcot Mission India brought by letters and toys. Mission, India, brought by letters and toys from Germany. Lord Salisbury, the Prime Minister of England, was prostrated by it, and at one time it looked as if he might not recover as pneumonia was feared but he is now out of danger. The remedies prescribed are diaphoretic, i. e. producing insensible perspiration. In this connection the advice is given, which we mentioned sometime since, to breathe only through the nose.

#### Local and General.

MR. H. CHAPIN. Many of our readers will remember Mr. Chapin who taught for some time in the Batticotta High School some ten years ago. Details have just come to hand of a narrow escape which he had from a terrible death. He was one of the editors of the Minneapolis Tribune in Minnesota, U.S. A. when the eight story building in which it was published was burned to the ground. He was reading copy in the sixth story when the fire broke out, and in a short time before they thought it serious, the fire had filled the stairway. With two others he got out of a window on to a narrow cornice or ledge, not two feet wide, along the side of the building, more than fifty feet from the ground. They had to crawl along on this for a long distance passing several corners, to reach an extension ladder, by which they safely descended. One who was with them attempted to descend by the stairs but was burned to death. Several jumped from the eighth story and were crushed to death. One man in a window seeing no chance of escape shot himself. In all there were more than 20 deaths, and the whole account is very thrilling.

—BURNT TO DEATH. Miss Markus of Kurnegala, aged 28, was burned to death by the breaking of a kerosene lamp which she was extinguishing. The oil splashed on her and caught fire, and before the fire could be put put it was too late. It is well to remember that the only way to extinguish a kerosene

flame is by shutting off the air. Water is of nuse. Wrapping in a blanket or even a cloth, indone quickly and closely, will do it. A mat is better than nothing.

—CBYLON GEMMING CO. A company has been formed in London for gemming and mining in Ceylon with a capital of £ 100,000. They have secured some of the best gemming land in Ceylon near Rackwana, and expect to push the business with the best machinery and engineers.

—DEATH OF THE EMPRESS AUGUSTA. The Dowager Empress Augusta, the widow of the Emperor William I, died on the 7th inst. in her 79th year. For some time there have been three living Empresses of Germany. She was the first royal victim to the influenza now prevailing, though several other royal personages have been attacked by it.

—News-paper King. Mr. Joseph Pulitzer the proprietor of the New York Worla is making a short stay in Colombo. His paper has a daily circulation of 800,000 which is largely due to Mr. Pulitzer's enterprize. When the foundation stone of the great building now being erected in New York for the paper, was laid, he telegraphed from Germany a message which is a worthy motto for a newspaper, "God grant that the World may forever strive towards the highest ideals—be both a daily school house and daily teacher and a ever strive towards the highest ideals—be both a daily school house and daily teacher and a daily tribune—an instrument of justice, a terror to crim, an aid to education, and an exponent of truth."

to crim?, an aid to education, and an exponent of truth."

—Earl of Cawdor. Students who have been reading Shakespeare's Macbeth, will be interested to know that the present owner of that title and estate and inheritor of the romantic traditions of of the house of Cawdor, is now visiting Ceylon.

—PORTUGAL DEFIANT. Major Serpa Pinto entered Nyassaland, and massacred numbers of Makololo natives, capturing British flags. Lord Salisbury sent a note to Portugal asking that a renewal of such acts be prevented. At first Portugal did not seem disposed to yield to the demand, and nine British war-ships that were gathered at Zanzibar left there with sealed orders apparently for the purpose of having an effect on Portugal. It is surmised that many of the Portuguese being uneasy and dissatisfied, and desiring a republican form of government, the existing government improves this occasion to produce on outside diversion. If this be true, it is not likely to succeed more than temporarily.

true, it is not likely to succeed more than temporarily.

—The Brazh Revolution has so far been successful and peaceful, though it will be strange if everything moves on smoothly. When Dom Pedro, then Emperor of Brazil, visited the United States in 1876, he attended the Centennial Exhibition. At the opening of the exhibition he assisted PresidentGrant in starting the great Corliss steam engine, which was to furnish motive power for all the machinery on exhibitions. On seeing its swift movements he remarked: "That engine makes as many revolutions in a short space of time as one of our South American republics." Let us hope that his words may not be prophetic of this new and large republic. The Republic of Brazil has a coast line of 3700 miles, an area of 3 million square miles, and a population of 13 millions. Four years ago there were 4379 miles of railway and 1400 more in construction. It has immense forests, and almost unlimited resources of all kinds. The Emperor Dom Pedro had really prepared the way for this change by many things that he had done for the country, and it is said that he did not object to the change. The 20 different provinces each already had a local government, and these united in a federation forming the United States of Brazil. They have now taken the wise step of decreeing the separation of church and state.

—Singapore. A contemporary says that a recent steamer took 250 Jaffna Tamils to this port.

Separation of church and state.

—SINGAPORE. A contemporary says that a recent steamer took 250 Jaffna Tamils to this port. Many of our people are already there, some of them getting good salaries, and more we fear, getting bad character. As far as we hear, it is a place of unlimited opportunity for employment, and unlimited temptation to evil.

—Mr. Rupp returned from Colombo vesterday.

ited temptation to evil.

—Mr. Rudd. returned from Colombo yesterday.

—ON DIT. Mr. Broadhurst who has lately proceeded to Velanculam to act for some time for Mr. Lewis, will be appointed as the Police Magistrate of Point Pedro and Chavagacherri.

—UDIAR DISMISSED. One Manikkam Udiar of a Division of Poonarin, was dismissed from office for neglect of duty. We hear that for some reason he has abseended and his whereabouts are not known to his superiors.

he has absended and his whereabouts are not known to his superiors.

—Dr. ATTYGALLE, our new Colonial Surgeon is an acquisition to Jaffna. His ability and capacity to regulate matters over which he has been placed have in so short a time, won for him the approval of the public. And we hope his continued services in our midst will prove to be very useful and well appreciated by the public at large, as they become more fully acquainted with them.

Printed at the Press of Strong & Asbury, Manippay Published by Mr. N. Strong and A.C. Mission.